



# DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 842 8777

SUNDAY, OCTOBER 7, 1990

## CONTENTS

## PAGE NO.

GOVERNOR OF HONG KONG ON EUROPEAN TOUR .....	1
RESIDENTS URGED TO SUPPORT VOTER REGISTRATION .....	1
LAYING OF CABLES TO IMPROVE TELEPHONE SERVICES TO OUTLYING ISLANDS .....	2
BIG NUMBER OF CONTESTANTS JOINED CROSS TOLO HARBOUR SWIM .....	3
NOMINATIONS INVITED FOR "OUTWARD BOUND SCHOLARSHIP" .....	3
REGISTRATION OF ELECTORS FOR LAB .....	4
THOUSANDS PARTICIPATE IN ROAD SAFETY CARNIVAL .....	5
VOLUNTEERS PRAISED FOR THEIR COMMUNITY SERVICE .....	6
ANTI-CORRUPTION DAY FOR YAU TSIM RESIDENTS .....	7

SUNDAY, OCTOBER 7, 1990

- 1 -

GOVERNOR OF HONG KONG ON EUROPEAN TOUR  
\* \* \* \* \*

THE GOVERNOR, SIR DAVID WILSON, WILL PAY A VISIT TO ROME, PARIS AND BRUSSELS FROM OCTOBER 14 TO 19. HE WILL BE ACCOMPANIED BY LADY WILSON AND HIS PRIVATE SECRETARY, MR RICHARD HOARE.

IN EACH OF THE THREE CITIES, THE GOVERNOR WILL CALL ON MINISTERS AND SENIOR OFFICIALS. IN BRUSSELS, HE WILL ALSO CALL ON COMMISSIONERS OF THE EUROPEAN COMMISSION.

DURING HIS VISIT, SIR DAVID WILL GIVE SPEECHES AT FUNCTIONS ORGANISED BY THE FEDERATION OF ITALIAN INDUSTRIES IN ROME, THE FRANCE-HONG KONG BUSINESS ASSOCIATION IN PARIS, AND THE FEDERATION OF BELGIAN ENTERPRISES AND THE BELGIUM-HONG KONG SOCIETY IN BRUSSELS.

THE GOVERNOR VISITED FRANCE AND BELGIUM IN OCTOBER 1988. THIS WILL BE THE FIRST OFFICIAL VISIT TO ITALY BY A GOVERNOR OF HONG KONG. THE VISITS ARE A DEMONSTRATION OF THE IMPORTANCE THAT HONG KONG ATTACHES TO ITS RELATIONS WITH MEMBER STATES OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY.

SIR DAVID WILL RETURN TO HONG KONG ON OCTOBER 20, 1990.

- - - - 0 - - - -

RESIDENTS URGED TO SUPPORT VOTER REGISTRATION  
\* \* \* \* \*

THE REGIONAL SECRETARY FOR HONG KONG AND KOWLOON, MR DAVID LAN, TODAY (SUNDAY) URGED THE PUBLIC TO SUPPORT VOTER REGISTRATION AND TO HELP DEVELOP A REPRESENTATIVE GOVERNMENT IN THE TERRITORY.

OFFICIATING AT THE OPENING CEREMONY OF THE 1990 CENTRAL AND WESTERN DISTRICT SPORTS FESTIVAL, MR LAN ALSO CALLED ON RESIDENTS TO TAKE PART IN NEXT YEAR'S THREE ELECTIONS.

"IT WILL BE A GOOD OPPORTUNITY TO CONTRIBUTE TO COMMUNITY BUILDING AND TO SERVE THE SOCIETY," HE SAID.

HE HOPED MEMBERS OF LOCAL DISTRICT SPORTS ASSOCIATIONS WOULD TAKE PART IN THE CURRENT VOTER REGISTRATION DRIVE WITH THE SAME ENTHUSIASM AS IN PROMOTING SPORTS.

MR LAN NOTED THAT IN THE PAST DECADE, THE GOVERNMENT, THE URBAN COUNCIL AND LOCAL SPORTS ASSOCIATIONS HAD WORKED TOGETHER TO PROMOTE SPORTS AND THAT MANY NEW PLAYGROUNDS AND RECREATION AND SPORTS FACILITIES HAD BEEN BUILT IN THE DISTRICT.

HE PRAISED THESE DISTRICT SPORTS ASSOCIATIONS FOR THEIR EFFORTS IN ORGANISING ACTIVITIES AND COMPETITIONS WHICH HAD HELPED TO IMPROVE THE STANDARDS OF LOCAL SPORTSMEN.

/AS FOR .....

AS FOR THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT SPORTS FESTIVAL, MR LAN NOTED THAT THE TWO-MONTH FESTIVAL HAD BECOME INCREASINGLY POPULAR AMONG LOCAL RESIDENTS.

"ABOUT 21,500 PEOPLE HAVE ENTERED THE VARIOUS SPORTS ACTIVITIES CATERING FOR DIFFERENT AGE GROUPS IN THE DISTRICT.

"A TOTAL OF 11 EVENTS, RANGING FROM SWIMMING GALA, ATHLETIC MEET AND BALL GAMES TO A RECREATIONAL DAY CAMP FOR THE ELDERLY HAVE BEEN ORGANISED BY THE FESTIVAL'S ORGANISING COMMITTEE," HE SAID.

MR LAN ALSO PAID TRIBUTE TO THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT RECREATION AND SPORTS ASSOCIATION FOR ITS CONTRIBUTION IN PROMOTING SPORTS ACTIVITIES IN THE DISTRICT SINCE ITS ESTABLISHMENT IN 1982.

ALSO OFFICIATING AT TODAY'S CEREMONY WERE THE DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR AMBROSE LAU, AND THE CHAIRMAN OF THE DISTRICT'S RECREATION AND SPORTS ASSOCIATION, MR LAWRENCE LAM.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

A PHOTOGRAPH TAKEN AT THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT SPORTS FESTIVAL OPENING CEREMONY WILL BE AVAILABLE FROM THE GIS NEWSROOM.

- - - - 0 - - - -

LAYING OF CABLES TO IMPROVE TELEPHONE SERVICES TO OUTLYING ISLANDS

\* \* \* \* \*

THE HONG KONG TELEPHONE COMPANY HAS PROPOSED THE DREDGING OF A TRENCH AND LAYING OF AN OPTICAL FIBRE SUBMARINE CABLE FROM HONG KONG ISLAND TO LANTAU ISLAND AND CHEUNG CHAU FOR IMPROVING THE TELEPHONE SERVICES TO THE TWO OUTLYING ISLANDS.

THE PROPOSED WORK WILL BE CARRIED OUT WITHIN AN AREA OF ABOUT 176.4 HECTARES OF FORESHORE AND SEABED BETWEEN HONG KONG ISLAND, LANTAU ISLAND AND CHEUNG CHAU.

THE CABLE LINK WILL PERMIT THE COMPANY TO EXPAND AND UPGRADE ITS SERVICES TO THE INCREASING POPULATIONS ON THE TWO ISLANDS AND TO MEET THE EXPECTED HIGH DEMAND FOR TELEPHONE SERVICES FROM ALL NEW AIRPORT RELATED DEVELOPMENTS AND PROJECTS ON LANTAU.

THE EXTENT OF THE AREA AFFECTED HAS BEEN DESCRIBED IN A NOTICE PUBLISHED IN THE LATEST ISSUE OF THE GAZETTE.

ANY PERSON WHO CONSIDERS THAT HE HAS AN INTEREST, RIGHT OR EASEMENT IN OR OVER THE FORESHORE AND SEABED INVOLVED MAY SUBMIT A WRITTEN OBJECTION TO THE DIRECTOR OF BUILDINGS AND LANDS ON OR BEFORE DECEMBER 4 THIS YEAR.

THE NOTICE OF SUCH OBJECTION SHALL DESCRIBE THE INTEREST, RIGHT OR EASEMENT OF THE OBJECTOR AND THE MANNER IN WHICH HE ALLEGES HE WILL BE AFFECTED.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, OCTOBER 7, 1990

- 3 -

BIG NUMBER OF CONTESTANTS JOINED CROSS TOLO HARBOUR SWIM  
\* \* \* \* \*

THE 23RD CROSS TOLO HARBOUR SWIM TOOK PLACE IN TAI PO THIS (SUNDAY) MORNING, ATTRACTING 1,011 SWIMMERS.

THE SWIMMERS INCLUDED 843 MEN AND 168 WOMEN. THE YOUNGEST WAS 12 YEARS OLD AND THE OLDEST 70.

THEY SWAM FROM SHA LAN BEACH IN SHUEN WAN TO THE TAI MEI TUK WATER SPORTS CENTRE, COVERING A DISTANCE OF 2,400 METRES.

THE RACE WAS ORGANISED BY THE TAI PO SPORTS ASSOCIATION AND CO-SPONSORED BY THE TAI PO DISTRICT BOARD AND A BREWERY.

THE TAI PO DISTRICT OFFICER, MR THOMAS YIU, OFFICIATED AT THE STARTING CEREMONY AND THE REGIONAL SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR ADOLF HSU, PRESENTED PRIZES TO THE WINNERS.

TROPHICS WERE AWARDED TO THE FIRST 10 WINNERS IN THE MEN'S AND WOMEN'S SECTIONS RESPECTIVELY WHILE 981 SWIMMERS WHO COMPLETED THE FULL COURSE WITHIN 90 MINUTES RECEIVED COMMEMORATIVE CERTIFICATES.

THE CHAMPION IN THE MEN'S SECTION WAS MR NG MING-KIT WHILE MISS CHENG HOI-YAN CAME FIRST IN THE WOMEN'S SECTION.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

A PHOTOGRAPH OF THE 23RD CROSS TOLO HARBOUR SWIM WILL BE AVAILABLE FOR COLLECTION FROM GIS DUTY OFFICER.

- - - - 0 - - - -

NOMINATIONS INVITED FOR "OUTWARD BOUND SCHOLARSHIP"  
\* \* \* \* \*

LOCAL ORGANISATIONS OF THIS YEAR'S SUMMER YOUTH PROGRAMME (SYP) ACTIVITIES ARE INVITED TO MAKE NOMINATIONS OF OUTSTANDING YOUTH LEADERS FOR THE OUTWARD BOUND SCHOLARSHIPS.

THE SCHOLARSHIP, FUNDED BY THE ROYAL HONG KONG JOCKEY CLUB, IS MANAGED BY THE SUMMER YOUTH PROGRAMME COMMITTEE.

A SPOKESMAN FOR THE COMMITTEE EXPLAINED THAT THIS IS AN AWARD TO OUTSTANDING YOUTH LEADERS OF SYP IN RECOGNITION OF THEIR CONTRIBUTION TO THE PROGRAMME AND THEIR SERVICES RENDERED TO THE COMMUNITY.

/"ORGANISATIONS ARE .....

SUNDAY, OCTOBER 7, 1990

- 4 -

"ORGANISATIONS ARE REQUESTED TO NOMINATE THE MOST OUTSTANDING YOUTH LEADER FOR THE SCHOLARSHIP. NOMINEES SHOULD BE DEDICATED YOUNG VOLUNTEERS WHO HAD DEVOTED A GREAT DEAL OF THEIR TIME AND EFFORT TO HELP OUT IN THE 1990 SYP.

"NOMINEES ARE REQUIRED TO ATTEND A SELECTION INTERVIEW AND THOSE SUCCESSFUL ARE FREE TO CHOOSE FROM THE 1991/92 COURSE SCHEDULE OF THE OUTWARD BOUND SCHOOL A RELEVANT COURSE," THE SPOKESMAN SAID.

THE OUTWARD BOUND COURSES ARE ORGANISED FOR INDIVIDUALS AGED BETWEEN 19 TO 35.

IT IS AN 18-DAY DIPLOMA COURSE EITHER ON LAND OR ON BOARD A SAILING SHIP 'JI-FUNG'. THOSE WHO SUCCESSFULLY COMPLETE THE COURSE WILL BE AWARDED THE OUTWARD BOUND DIPLOMA AND A METAL 'OUTWARD BOUND LAPEL PIN' AS A SOUVENIR.

PARTICIPANTS WILL HAVE AN OPPORTUNITY OF LEARNING THROUGH ACTIVITIES AND TRAINING. THEY WILL ALSO BENEFIT FROM WORKING CLOSELY TOGETHER ON SITE TO WADE THROUGH VARIOUS DIFFICULTIES.

APPLICATION FORMS ARE NOW AVAILABLE FROM THE SUMMER YOUTH PROGRAMME COMMITTEE, 31TH FLOOR, SOUTHORN CENTRE, HENNESSY ROAD, WANCHAI.

COMPLETED APPLICATION FORMS SHOULD BE SUBMITTED TO RELEVANT MEMBER ORGANISATIONS OR SYP DEPARTMENTS FOR FIRST ROUND SCREENING BEFORE PASSING TO THE COMMITTEE SECRETARY. THE DEADLINE FOR THE APPLICATION IS OCTOBER 12, 1990.

- - - - 0 - - - -

#### REGISTRATION OF ELECTORS FOR LAB

\* \* \* \* \*

THE LABOUR DEPARTMENT TODAY (SUNDAY) REMINDED REGISTERED EMPLOYEES' TRADE UNIONS THAT THEY MUST REGISTER AS ELECTORS IF THEY WISH TO VOTE IN THE LABOUR ADVISORY BOARD (LAB) ELECTION NEXT MONTH.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID REGISTRATION FORMS HAD BEEN SENT TO ALL 445 EMPLOYEES' TRADE UNIONS REGISTERED UNDER THE TRADE UNIONS ORDINANCE.

"EACH ELECTOR MAY APPOINT UP TO TWO AUTHORISED REPRESENTATIVES TO ATTEND THE ELECTION, WHO MUST BE EITHER PAID-UP MEMBERS, OFFICERS OR PAID STAFF OF THE UNION," THE SPOKESMAN EXPLAINED.

COMPLETED REGISTRATION FORMS SHOULD REACH THE LAB ELECTION OFFICE, LABOUR DEPARTMENT, 15TH FLOOR, HARBOUR BUILDING, CENTRAL, BY NOON ON OCTOBER 27 (SATURDAY).

/"ANY FORMS .....

"ANY FORMS RECEIVED AFTER THE DEADLINE WILL NOT BE ACCEPTED UNLESS THE POST MARK ON THE ENVELOPE CLEARLY SHOW THAT THE FORM IS POSTED ON OR BEFORE OCTOBER 26," HE ADDED.

THE LAB ELECTION WILL BE HELD AT QUEEN ELIZABETH SCHOOL ON NOVEMBER 10 AND 15, CANDIDATES NOMINATED BY REGISTERED EMPLOYEES' TRADE UNIONS WILL COMPETE FOR FIVE EMPLOYEE REPRESENTATIVE SEATS ON THE BOARD FOR A TWO-YEAR TERM STARTING JANUARY 1 NEXT YEAR.

- - - - 0 - - - -

THOUSANDS PARTICIPATE IN ROAD SAFETY CARNIVAL

\* \* \* \* \*

THOUSANDS OF RESIDENTS TOOK PART IN THE EASTERN DISTRICT ROAD SAFETY CARNIVAL HELD AT VICTORIA PARK THIS (SUNDAY) AFTERNOON.

SPEAKING AT THE OPENING CEREMONY, THE EASTERN DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR SHUM CHOI-SANG, STRESSED THE IMPORTANCE OF ROAD SAFETY.

"THE DISTRICT BOARD HAS PUT UP SIGNBOARDS AT 60 BUSY TRAFFIC POINTS THROUGHOUT THE DISTRICT TO REMIND PEDESTRIANS THE IMPORTANCE OF ROAD SAFETY," HE SAID.

TODAY'S CARNIVAL WAS THE FINALE OF THE DISTRICT'S TWO-MONTH ROAD SAFETY CAMPAIGN JOINTLY ORGANISED BY THE DISTRICT BOARD, THE DISTRICT OFFICE AND THE POLICE.

ALSO SPEAKING AT THE CEREMONY, THE POLICE DISTRICT COMMANDER, MRS WONG LEUNG KAM-SHAN, SAID TRAFFIC ACCIDENTS WERE MAINLY CAUSED BY NEGLIGENCE ON THE PART OF PEDESTRIANS AND THE FAILURE TO COMPLY WITH ROAD REGULATIONS.

THE FIRST HALF OF THIS YEAR SAW A TOTAL OF 1,819 TRAFFIC ACCIDENTS ON HONG KONG ISLAND, OF WHICH 528 OCCURRED IN THE EASTERN DISTRICT. THIS REPRESENTED AN INCREASE OF ABOUT NINE PER CENT COMPARED WITH THE SAME PERIOD LAST YEAR, SHE SAID.

MRS WONG SAID THE POLICE WOULD CONTINUE ITS EDUCATION PROGRAMME FOR PEDESTRIANS AND WOULD REGULARLY PROSECUTE THOSE WHO BROKE THE RULES.

A NEW ROAD SAFETY TOWN HAS BEEN SET UP AT PAK FUK ROAD, NORTH POINT, LAST MONTH FOR CHILDREN TO LEARN THE PROPER WAYS TO CROSS THE ROAD, SHE ADDED.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

A PHOTOGRAPH TAKEN AT THE EASTERN DISTRICT ROAD SAFETY DAY WILL BE AVAILABLE FROM THE GIS DUTY OFFICER.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, OCTOBER 7, 1990

- 6 -

VOLUNTEERS PRAISED FOR THEIR COMMUNITY SERVICE

\* \* \* \* \*

FIFTEEN VOLUNTEERS AND THREE VOLUNTARY GROUPS TODAY (SUNDAY) WON AWARDS AT THE 1990-91 SOUTHERN DISTRICT SOCIAL SERVICE AWARD SCHEME ORGANISED BY THE SOUTHERN DISTRICT BOARD'S COMMUNITY BUILDING AND AFFAIRS COMMITTEE.

SPEAKING AT A PRIZE PRESENTATION CEREMONY, THE COMMITTEE CHAIRMAN, MR WONG KING-CHEUNG, SAID THE WINNERS AND THE AWARD SCHEME'S OTHER NOMINEES HAD MADE OUTSTANDING VOLUNTARY SOCIAL SERVICE TO LOCAL COMMUNITY.

MR WONG WAS PLEASED TO NOTE THAT THE VOLUNTEERS, YOUNG AND OLD ALIKE, HAD SPENT A GREAT DEAL OF TIME AND ENERGY, IN A MOST SELFLESS AND DEDICATED MANNER, TO SERVE THE COMMUNITY.

THE LIST OF THE AWARD WINNERS ARE:

THE ELDERLY SECTION: CHENG SUET-CHING, AGED 67; WONG KWAI, 69; AND YUNG SAU-MEI, 75.

NON-WORKING PEOPLE SECTION: LAU WAI-FONG, 34.

WORKING PEOPLE SECTION: POON PO-WAH, 26; TSANG SAI-WING, 26; AND CHAN CHI-MING, 20.

YOUTH SECTION: WONG ON-CHI, 16; NG KA-YAU, 16; AND LEE SIN-KWAN, 16.

CHILDREN'S SECTION: CHUNG LIM-YAN, 11; CHOW KWOK-KUEN, 14; FUNG KAM-HUNG, 14; LAI HO-SEE, 14; AND YUNG WING-PO, 13.

GROUP SECTION: YOUNG LEADERS' CLUB OF THE AP LEI CHAU CENTRE OF THE BOYS' AND GIRLS' CLUBS ASSOCIATION; SUNLIGHT CLUB OF THE WONG CHUK HANG CENTRE OF THE HONG KONG FEDERATION OF YOUTH GROUPS; AND THE AP LEI CHAU YIN NGAI SOCIETY.

THE WINNERS HAD BEEN SELECTED BY AN ADJUDICATION PANEL COMPRISING DISTRICT BOARD MEMBERS AND REPRESENTATIVES OF THE DISTRICT OFFICE AND THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT.

THEY WERE AWARDED COMMENDATION CERTIFICATES AND GIFT COUPONS DURING THE PRESENTATION CEREMONY.

THE OTHER 19 NOMINEES, WHO ALSO HAVE OUTSTANDING SERVICE RECORDS TO THE COMMUNITY, WERE PRESENTED CERTIFICATES OF APPRECIATION.

/OFFICIATING AT .....

SUNDAY, OCTOBER 7, 1990

- 7 -

OFFICIATING AT THE CEREMONY WERE SOUTHERN DISTRICT OFFICER, MRS MAUREEN CHAN; DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR HUI YUNG-CHUNG; DISTRICT SOCIAL WELFARE OFFICER, MR PAUL CHEUNG; AND THE DEPUTY GENERAL SECRETARY OF THE HONG KONG FEDERATION OF YOUTH GROUPS, MR CHAN KAM-CHEUNG.

THE CEREMONY WAS PART OF A TRAINING DAY CAMP FOR THE WINNERS AND NOMINEES AT THE LEI YUE MUN PARK AND HOLIDAY VILLAGE. ACTIVITIES INCLUDED GROUP DISCUSSIONS, GAMES AND A SEMINAR ON "SOCIAL SERVICE AND PARTICIPATION IN THE 90S".

- - - - 0 - - - -

ANTI-CORRUPTION DAY FOR YAU TSIM RESIDENTS

\* \* \* \* \*

ABOUT 100 RESIDENTS FROM YAU TSIM DISTRICT TOOK PART IN AN "ANTI-CORRUPTION DAY" AT THE HILLTOP COUNTRY CLUB IN TSUEN WAN TODAY (SUNDAY).

THEY ATTENDED A LECTURE AND A VIDEO SHOW ON THE IMPORTANCE OF COMBATING GRAFT ARRANGED BY THE INDEPENDENT COMMISSION AGAINST CORRUPTION AND TOOK PART IN RECREATIONAL ACTIVITIES SUCH AS SWIMMING AND BALL GAMES.

TODAY'S EVENT WAS JOINTLY ORGANISED BY THE JORDAN AREA COMMITTEE AND THE ICAC WITH SPONSORSHIP FROM THE YAU TSIM DISTRICT BOARD.

THE YAU TSIM DISTRICT OFFICER, MR WONG HON-HO, WAS ALSO IN ATTENDANCE.

- - - - 0 - - - -